

Video Surveillance

SOMMAIRE

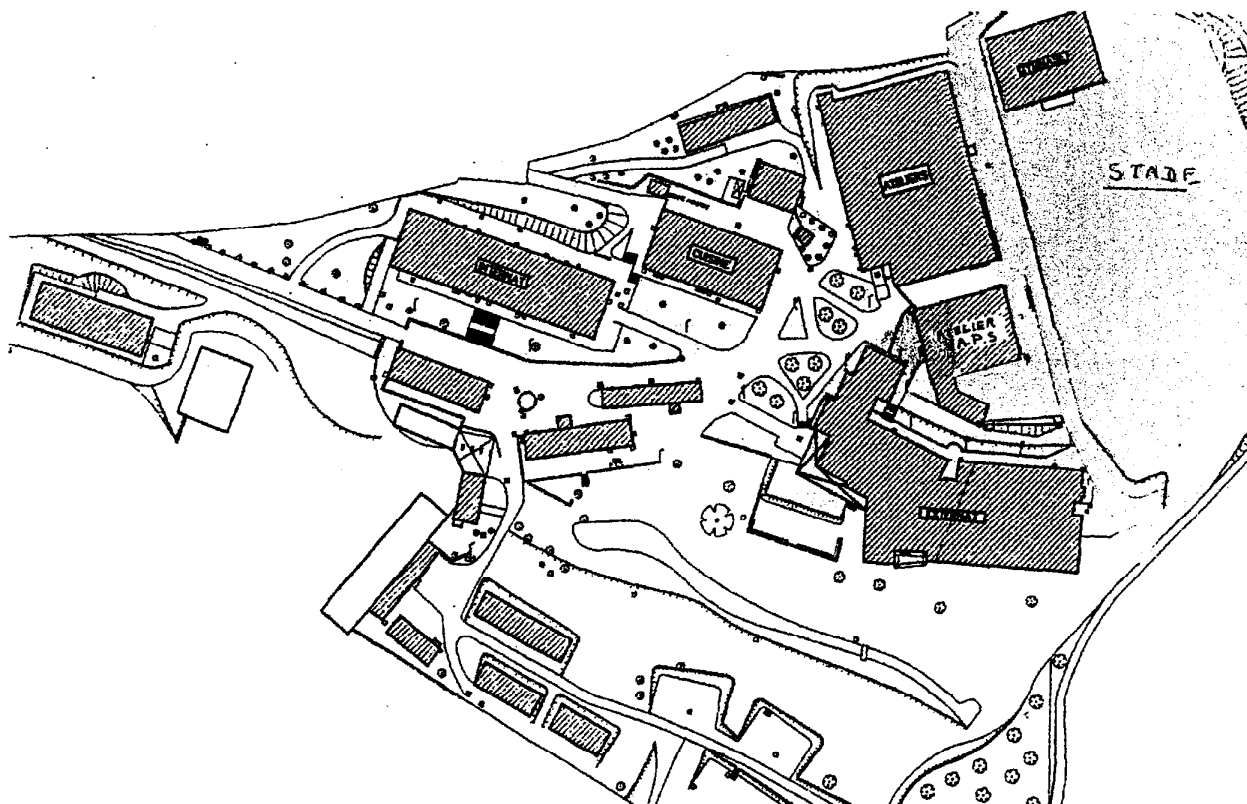
I. Description du système :	3
II. Positionnement et champ de vision :	4
III. fonctionnement du système :	5
1) Synoptique du système :	5
2) Mise en route du système :	6
a) Mise en fonctionnement du multiplexeur :	6
b) Mise en fonctionnement du moniteur :	6
c) Mise en fonctionnement du magnétoscope :	6
d) Mise en fonctionnement de l'imprimante :	6
3) Utilisation du système :	7
a) Utilisation du multiplexeur :	7
b) Utilisation du magnétoscope :	7
c) Utilisation du pupitre de la tourelle :	8
d) Utilisation de l'imprimante :	9

II. POSITIONNEMENT ET CHAMP DE VISION :

chacune des cameras à un champ de vision définit de la façon suivante :

- la caméra vidéo couleur montée sur tourelle est positionnée a l'endroit du point rouge, et à le champ de vision qui correspond à la zone rouge.
- la caméra vidéo Noir & Blanc fixe est positionnée a l'endroit du point vert, et à le champ de vision qui correspond à la zone verte.
- la caméra vidéo Noir & Blanc mobile sur trépied a le champ de vision qui correspond à la zone bleu.

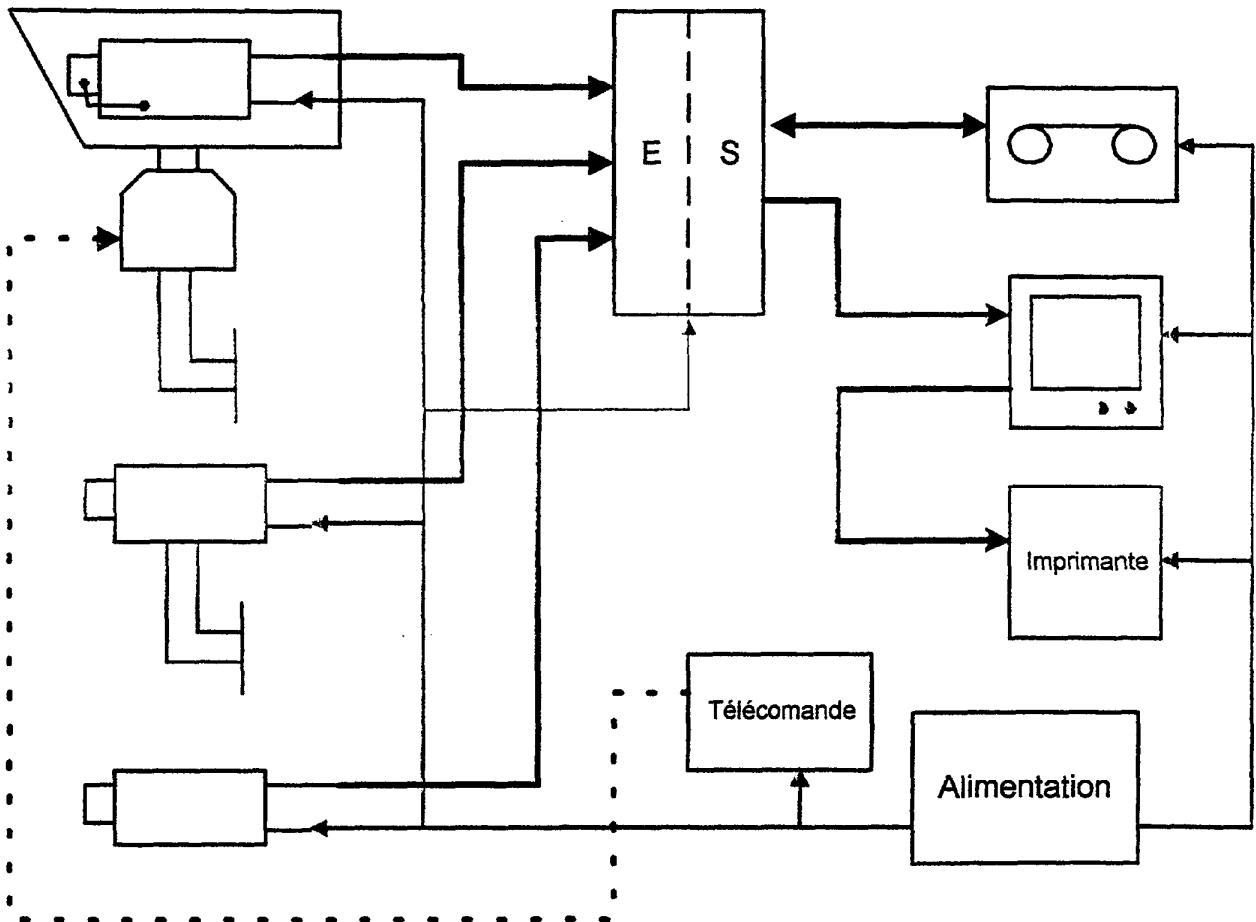
Vue aérienne de l'établissement scolaire, avec les zones de champs de vision.



III. FONCTIONNEMENT DU SYSTEME :

1) Synoptique du système :

Voici le synoptique de l'installation, cela permet de situer le rôle de chacun des appareils.



2) Mise en route du système :

La mise en route du système nécessite un ordre spécifique de mise en marche :

a) Mise en fonctionnement du multiplexeur :

Appuyer sur le bouton ON/OFF du multiplexeur, un témoin lumineux doit s'allumer juste au dessus du bouton.

b) Mise en fonctionnement du moniteur :

Appuyer sur le bouton POWER du moniteur, un témoin lumineux doit s'allumer juste à gauche du bouton.

Dés lors une image doit apparaître sur l'écran du moniteur.

c) Mise en fonctionnement du magnétoscope :

Appuyer sur le bouton ON/STANDBY du magnétoscope, un témoin lumineux doit s'allumer au dessus du bouton.

d) Mise en fonctionnement de l'imprimante :

Appuyer sur le bouton ON/OFF de l'imprimante, un témoin lumineux doit s'allumer juste au dessous du bouton.

Si le voyant lumineux PAPER EMPTY s'allume, effectuer la procédure de chargement du papier (annexe A : notice de l'imprimante)

3) Utilisation du système :

a) Utilisation du multiplexeur :

Le système est maintenant opérationnel, le multiplexeur à deux mode de fonctionnement (Interrupteur MODE CAMERA/VTR). Le mode MODE CAMERA permet l'utilisation des caméras, et le mode VTR permet la lecture d'une cassette vidéo.

Chacun des deux offre les mêmes options qui vont nous permettre soit :

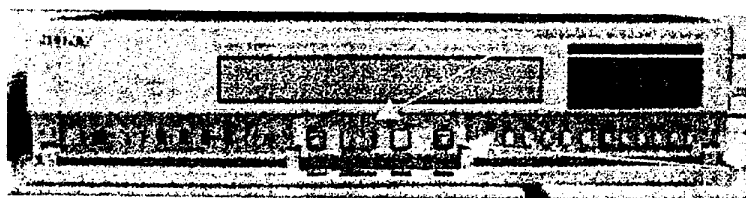
- de sélectionner directement une caméra :
 - touche 1 Caméra mobile sur tourelle
 - touche 2 Caméra fixe
 - touche 3 Caméra mobile sur trépied
- de mettre le séquençage des caméras en route (toute les 5 secondes on change de caméra), touche SEQUENCE.

Note : à tout moment on peut revenir en mode direct en sélectionnant un caméra.

- De visualiser les 3 caméras en même temps (l'écran est divisé en quatre), touche . De même on peut revenir en mode plein écran en appuyant sur la touche .

b) Utilisation du magnétoscope :

Le magnétoscope permet l'enregistrement des trois caméras en simultanément, mais aussi la lecture de cassette vidéo.



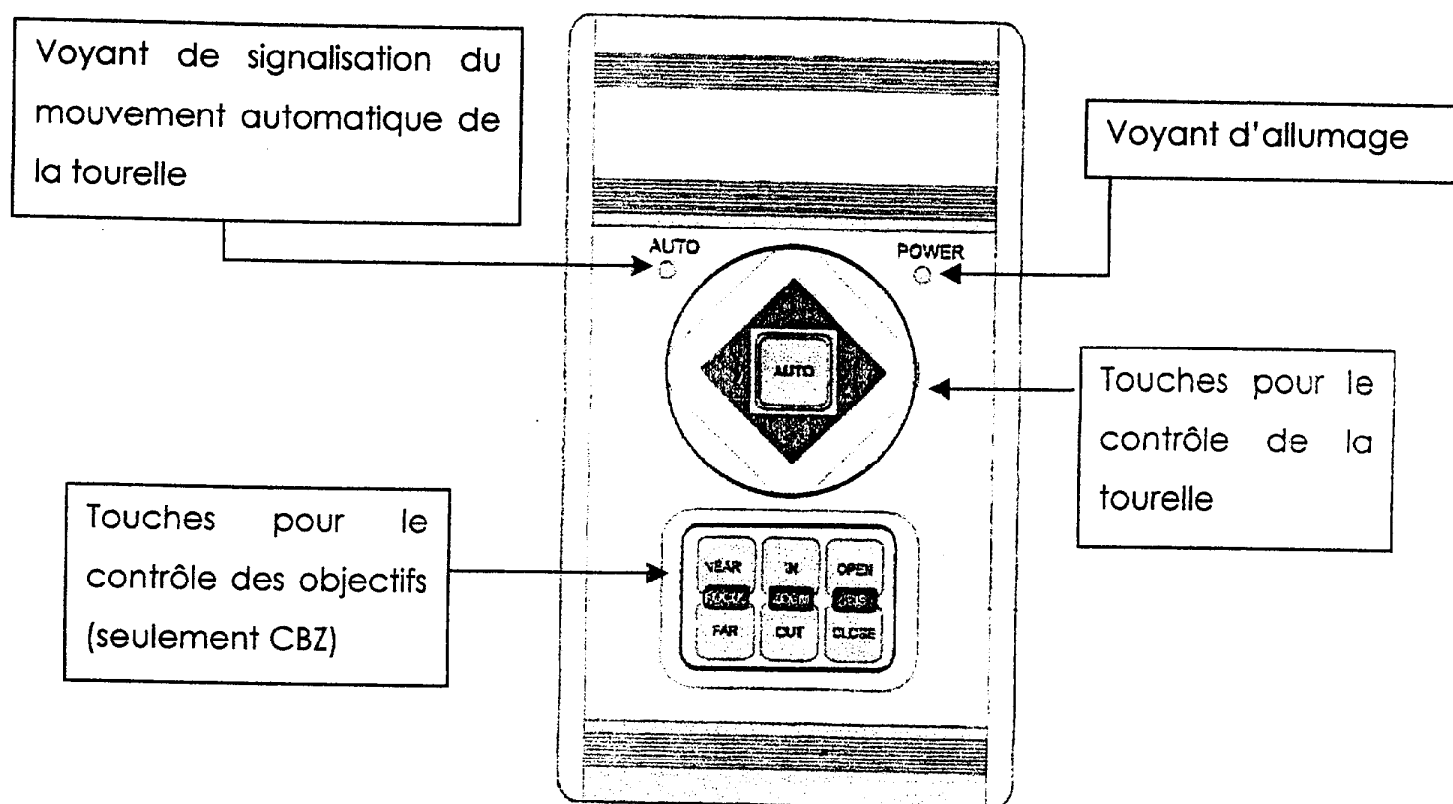
Touche d'enregistrement

Touche d'arrêt

c) Utilisation du pupitre de la tourelle :

Touches de **PAN & TILT** permettent le mouvement de la tourelle dans les positions Haut, Bas (TILT) et Gauche, Droite (PAN)

Touche pour l'**AUTOPAN** pose la tourelle en mouvement continu entre les fins de course en direction gauche



Touches de contrôle des objectifs (seulement CBZ) :

- Touches Focus près (Near), Focus loin (Far): activent les actions de Focus correspondantes
- Touches Zoom in, Zoom out: activent les actions de Zoom correspondantes
- Touches Iris ouvert (open), Iris fermé (close): activent les actions de Iris correspondantes

d) Utilisation de l'imprimante :

Si il image que vous souhaitez imprimer est affichée sur l'écran du moniteur vidéo, appuyez Sur la touche PRINT.

L'imprimante réalise un tirage de l'image affichée dès que vous appuyez sur la touche PRINT.

norme française

NF ISO 6790

Septembre 1987

Indice de classement : S 60-302

Équipement de protection et de lutte
contre l'incendie

Symboles graphiques pour plans de protection contre l'incendie

Spécifications

- E : Equipment for fire protection and fire fighting — Graphical symbols for fire protection plans — Specification ..
- D : Brandschutz — und Brandbekämpfungs -- Einrichtungen — Graphische Symbole für Feuerschutzpläne — Spezifikation

Norme française homologuée par décision du Directeur Général de l'afnor le 20 août 1987 pour prendre effet le 20 septembre 1987.

Remplace la norme expérimentale S 60-302 de mai 1983.

correspondance La présente norme reproduit intégralement la norme ISO 6790 de décembre 1986.

analyse La présente norme établit des symboles à faire figurer sur les plans de protection contre l'incendie, utilisés pour indiquer l'emplacement ou répertorier les équipements de protection et de lutte contre l'incendie, et des moyens d'évacuation.

descripteurs **Thésaurus International Technique** : matériel d'incendie, lutte contre l'incendie, protection contre l'incendie, symbole graphique.

modifications Certaines formes géométriques de base ont été modifiées : protection localisée, détecteur linéaire, orifices de sortie et d'entrée, gaz explosibles, signal lumineux, poteaux et bouches d'incendie, chemins d'évacuation.

D'autres ont été ajoutées : extincteurs sur roues, pressurisation, zone présentant un risque particulier.

Autre nouveauté : les surfaces noircies peuvent également être hachurées ou pointillées.

corrections

Symboles graphiques pour plans de protection contre l'incendie

Spécifications

Indice de classement : S 60-302

0 Introduction

This International Standard specifies where possible a basic geometrical shape to distinguish each of the categories listed in clause 1. A set of supplementary symbol elements has also been specified, which, when enclosed within the basic shape, give its meaning. These supplementary symbols define, for example, whether systems or devices are normally dry, or contain water, foam, powder or gas, or are activated manually or automatically by heat, smoke or flame.

Devices which do not fall into any of these categories have had unique symbols allocated to them.

Where an internationally standardized shape already exists in other fields and its use as a supplementary symbol is appropriate in this field, then it has been included within this International Standard (e.g. symbol No. 3.6.2).

The sizes of the symbols should all be to the same relative scale on any one drawing, and relative to the scale of the drawing itself. They should be of a size suitable for micrographic reproduction.¹⁾

The symbols are intended for reproduction on drawings by hand or machine drafting including template or dry transfer methods.

convenient, dotted areas of certain symbols may be replaced by hatched areas, or by blackened areas where the area of the symbol is relatively small.

The symbols may be supplemented further by detailed figures, numbers or letter abbreviations.

The meaning of all symbols used shall be defined in a legend, in a clear and directly understandable form to the reader.

The annex gives an example (for information only) of a plan using some of these symbols.

0 Introduction

La présente Norme internationale spécifie, chaque fois que possible, une forme géométrique de base pour caractériser chacun des sujets énumérés au chapitre 1. Elle spécifie également une série d'éléments de symboles supplémentaires qui, une fois inclus dans la forme géométrique de base, en précisent la signification. Les symboles supplémentaires définissent, par exemple, si les systèmes ou dispositifs sont normalement vides, ou contiennent de l'eau, de la mousse, de la poudre ou un gaz, ou bien s'ils sont commandés manuellement ou automatiquement par la détection de chaleur, fumée ou flamme.

Les dispositifs n'entrant pas dans l'une ou l'autre de ces catégories sont représentés par un symbole unique.

Lorsqu'une forme est déjà normalisée au niveau international, et que son utilisation en tant qu'élément de symbole supplémentaire est appropriée dans le présent contexte, celle-ci est également incluse dans la présente Norme internationale (par exemple symbole n° 3.6.2).

Sur un plan donné, tous les symboles utilisés devraient être à la même échelle relative, cette dernière étant fonction de l'échelle du plan. Leurs dimensions devraient être compatibles avec une reproduction par micrographie.¹⁾

Les symboles sont conçus pour pouvoir être reproduits sur des dessins soit manuellement, soit automatiquement, y compris à l'aide de planches de trace-signes (normographe) ou de décalcomanie.

Ainsi, les surfaces en pointillé de certains symboles peuvent être soit hachurées, soit noircies, si l'aire du symbole est relativement petite.

Les symboles peuvent en outre être complétés par une indication supplémentaire (dessins, chiffres ou lettres).

La signification de tous les symboles utilisés doit être mentionnée en légende, de façon claire et directement compréhensible par le lecteur.

Un exemple de plan utilisant une partie de ces symboles est donnée en annexe à titre d'information.

¹⁾ The size of symbols within this Standard corresponds approximately to a plan with a 1/100 scale.

¹⁾ Les dimensions des symboles dans la présente Norme internationale correspondent approximativement à un plan à l'échelle de 1/100.

1 Scope and field of application

This International Standard establishes symbols to be used on fire protection plans in architectural, engineering, building and allied design fields, to provide details of equipment for fire protection, fire-fighting and means of escape on drawings for design, construction, renovation or fire certification purposes.

This International Standard applies to

- portable fire-extinguishing equipment;
- fixed fire-extinguishing systems;
- fire mains;
- miscellaneous fire-fighting equipment;
- control and indicating equipment;
- alarm-initiating devices;
- fire-warning devices;
- fire venting;
- escape routes;
- fire and explosion risk zones.

1 Objet et domaine d'application


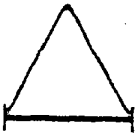




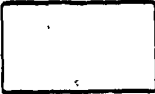
La présente Norme internationale établit les symboles à faire figurer sur les plans de protection contre l'incendie, utilisés dans les domaines de l'architecture, de l'ingénierie, de la construction ou dans d'autres domaines associés, pour indiquer l'emplacement ou répertoire des équipements de protection et de lutte contre l'incendie, et des moyens d'évacuation. Ces plans sont en particulier pour la conception, la construction, la rénovation ou pour des contrôles de conformité de sécurité incendie.

La présente Norme internationale s'applique aux :


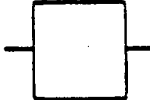




- équipements portatifs d'extinction;
- installations fixes d'extinction;
- canalisations fixes d'incendie;
- équipement divers de lutte contre l'incendie;
- tableaux de contrôle et de signalisation;
- dispositifs de déclenchement d'alarme;
- avertisseurs d'incendie;
- ventilation incendie et événements anti-explosion;
- chemins d'évacuation;
- zones de danger d'incendie et d'explosion.

2 Basic geometrical shapes¹⁾

2 Formes géométriques de base¹⁾












No. No	English	Français	Symbol/Symbole
2.1	Portable fire extinguisher	Extincteur portatif	
2.2	Wheeled fire extinguisher	Extincteur sur roues	
2.3	Fixed fire-extinguishing system — Total protection of a room	Installation fixe d'extinction — Protection totale du local	
2.4	Fixed fire-extinguishing system — Local application	Installation fixe d'extinction — Protection localisée	
2.5	Fire main	Canalisation fixe d'incendie	
2.6	Miscellaneous fire-fighting equipment	Équipement divers de lutte contre l'incendie	
2.7	Control and indicating equipment	Tableau de contrôle et de signalisation	

¹⁾ See clause 0.
Voir aussi chapitre 0.

No. N°	English	Français	Symbol/Symbole
2.8	Alarm-initiating device (point type, manual or automatic)	Dispositif de déclenchement d'alarme (du type ponctuel, manuel ou automatique)	
2.9	Linear detector	Détecteur linéaire	
2.10	Fire-warning device	Dispositif avertisseur d'incendie	
2.11	Natural venting	Ventilation naturelle	
2.12	Pressurization (smoke control)	Pressurisation (désenfumage)	
2.13	Special risk area or room	Zone ou local présentant un risque particulier	













3 Supplementary symbol elements (to be included within a basic shape)




3 Éléments supplémentaires de symboles (destinés à être inclus à l'intérieur d'une forme géométrique de base)

No. N°	English	Français	Symbol/Symbole
3.1.1	Water	Eau	
3.1.2	Foam or foam solution	Mousse ou solution moussante	
3.1.3	Water with additive ¹⁾	Eau avec additif ¹⁾	
3.1.4	Dry	Sec (susceptible d'être alimenté en agent extincteur)	
3.2.1	BC powder ²⁾	Poudre extinctrice BC ²⁾	
3.2.2	ABC powder ²⁾	Poudre extinctrice ABC ²⁾	
3.2.3	Extinguishing powder other than BC or ABC ¹⁾	Poudre extinctrice autre que BC ou ABC ¹⁾	
3.3.1	Halon	Halon	
3.3.2	Carbon dioxide (CO ₂)	Dioxyde de carbone (CO ₂)	
3.3.3	Extinguishing gas other than halon or CO ₂ ¹⁾	Gaz extincteur autre que halon ou CO ₂ ¹⁾	
3.4.1	Valve	Vanne	

1) To be defined within the plan legend.
Nature à préciser en légende du plan.




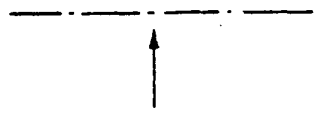


2) Denomination in accordance with ISO 3941, *Classification of fires*.
Dénomination selon les classes de feu, voir ISO 3941, *Classes de feu*.

No. N°	English	Français	Symbol/Symbole
3.4.2	Outlet	Orifice de sortie ou d'écoulement	
3.4.3	Inlet	Orifice d'entrée ou d'alimentation	
3.5.1	Heat	Chaleur	
3.5.2	Smoke	Fumée	
3.5.3	Flame	Flamme	
3.5.4	Explosive gas (see 3.9)	Gaz explosible (voir aussi 3.9)	
3.5.5	Manual actuation	Déclenchement manuel	
3.6.1	Bell	Sonnette ou cloche	
3.6.2	Sounder	Avertisseur sonore	
3.6.3	Loud-speaker	Haut-parleur	
3.6.4	Telephone	Téléphone	
3.6.5	Illuminated signal	Signal lumineux	

No. N°	English	Français	Symbol/Symbole
3.7	Combustible materials	Produits combustibles	
3.8	Oxidizing agents	Produits comburants	
3.9	Explosive materials	Produits explosifs	

4 Symbols used alone (not being a combination of a basic shape and a supplementary symbol element)

4 Symboles utilisés seuls (non constitués de la combinaison d'une forme de base et d'un élément supplémentaire)

No. N°	English	Français	Symbol/Symbole
4.1	Water bucket	Seau à eau	
4.2	Sand bucket	Seau ou bac à sable	
4.3	Pillar hydrant ¹⁾	Poteau ou borne d'incendie ¹⁾	
4.4	Ground hydrant ¹⁾	Bouche d'incendie ¹⁾	
4.5	Escape route, direction to follow	Chemin d'évacuation, direction à suivre	
4.6	Escape route, final exit	Chemin d'évacuation, sortie finale	


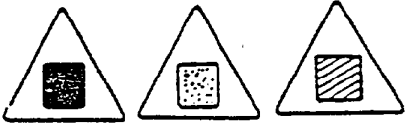


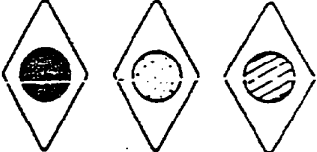



1) The number of bars corresponds to the number of outlets; in the examples, the pillar hydrant has three outlets and the ground hydrant has one.
Le nombre de barres indique le nombre de sorties; dans les exemples, le poteau d'incendie a donc trois sorties et la bouche d'incendie une sortie.

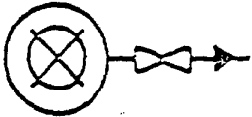









5 Examples of symbols

5 Exemples de symboles complets

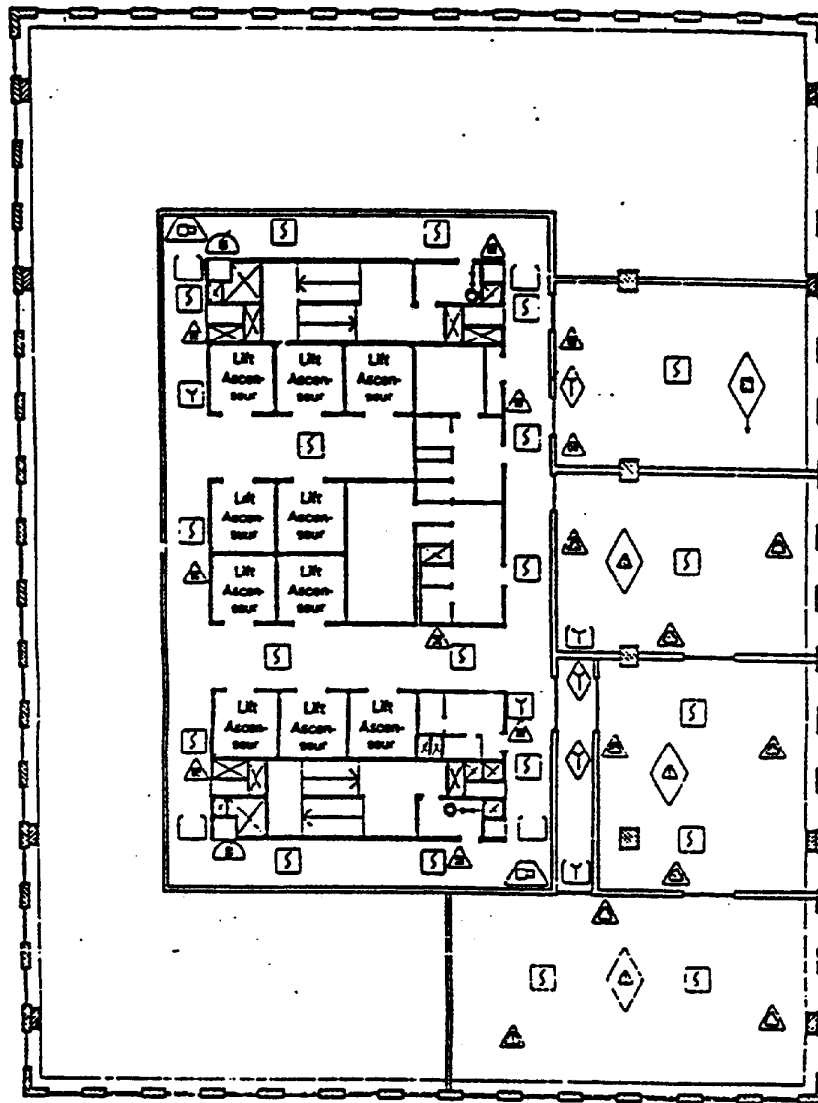
NOTE — Combinations of basic geometrical shapes and supplementary symbol elements may vary to a large extent depending on the application. Symbols given here are only examples and do not constitute an exhaustive list of possible combinations.

NOTE — Les combinaisons de formes géométriques de base et d'éléments complémentaires peuvent être très variées, suivant les applications. Les symboles donnés ci-après ne sont que des exemples et ne constituent en aucun cas une liste exhaustive.















No. N°	English	Français	Symbol/Symbole
5.1	Water portable extinguisher	Extincteur portatif à eau	
5.2	ABC powder portable extinguisher	Extincteur portatif à poudre ABC	
5.3	Carbon dioxide portable extinguisher	Extincteur portatif à dioxyde de carbone	
5.4	Wheeled BC powder extinguisher	Extincteur sur roues à poudre BC	
5.5	Foam extinguishing system (total protection of the room)	Installation d'extinction à mousse (protection totale du local)	
5.6	BC powder extinguishing system (local application)	Installation d'extinction à poudre BC (protection localisée)	
5.7	Manual control of a water extinguishing system (total protection of a room)	Commande manuelle d'une installation d'extinction à eau (protection totale d'un local)	
5.8	Dry riser, inlet without valve	Colonne sèche, raccord d'alimentation sans vanne	

No. No	English	Français	Symbol/Symbole
5.9	Wet riser, outlet with valve	Colonne humide, raccord de reflux avec vanne	
5.10	Hose station, wet standpipe	Dévidoir avec tuyau et lance à eau	
5.11	Smoke detector (point type)	Détecteur de fumée (de type ponctuel)	
5.12	Gas detector (point type)	Détecteur de gaz (de type ponctuel)	
5.14	Telephone	Téléphone	
5.15	Heat detector (linear type)	Détecteur de chaleur (de type linéaire)	
5.16	Alarm sounder	Avertisseur sonore	
5.17	Manual control of a natural venting device	Commande manuelle d'un dispositif de ventilation naturelle	
5.18	Control and indicating equipment with audible and illuminated signals	Tableau de contrôle et de signalisation sonore et lumineuse	
5.19	Room containing explosive materials	Local contenant des matériaux explosifs	

Annex — Example of a plan using graphical symbols
 Annexe — Exemple de plan utilisant des symboles graphiques



Legend/Légende

- | | | | | | |
|---|--|---|--|--|---|
|  | Hose station wet standpipe
Dividior avec tuyau et lance à eau |  | Halon extinguishing system
Installation d'extinction à halon |  | Fire-alarm sounder
Avertisseur sonore |
|  | Dry riser, outlet with valve
Colonne sèche, raccord d'écoulement avec vanne |  | CO ₂ extinguishing system
Installation d'extinction à dioxyde de carbone |  | Manual alarm-initiating device
Dispositif manuel de déclenchement d'alarme |
|  | Water extinguisher
Extincteur à eau |  | Manual control of a fire-extinguishing system
Commande manuelle de l'installation d'extinction |  | Smoke detector
Détecteur de fumée |
|  | CO ₂ extinguisher
Extincteur à dioxyde de carbone |  | ABC powder extinguishing system — local application
Installation d'extinction à poudre ABC (protection localisée) | | |
|  | Halon extinguisher
Extincteur à halon | | | | |
|  | Fire venting
Dispositif de ventilation | | | | |
|  | Fire venting, manual control
Commande manuelle du dispositif de ventilation | | | | |